

## LEGGE 426/98: SITO DI INTERESSE NAZIONALE DI PIOMBINO

**Verbale della Conferenza di Servizi convocata presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio in data 23 dicembre 2002, ai sensi dell'art. 14, comma 2, L. n. 241/90 e sue successive modificazioni ed integrazioni.**

In Roma, via Cristoforo Colombo - 44, alle ore 16,00 del 23 dicembre 2002 presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio si tiene, regolarmente convocata con nota prot. n. 12118/RiBo/DI/B del 19/12/2002, una Conferenza di Servizi per deliberare sull'approvazione dei seguenti elaborati progettuali:

1. Risultati della caratterizzazione delle aree a terra - variante II predisposto dall'Autorità Portuale, acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 11671/RIBO/B del 11/12/2002.
2. Risultati della caratterizzazione del fondo della vasca di colmata da realizzare nel Porto di Piombino, predisposto dall'Autorità Portuale, acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 11671/RIBO/B del 11/12/2002.
3. Piano della caratterizzazione delle aree ex Cimimontubi ed ex IRFID, predisposto da Fintecna S.p.A., acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 9666/RIBO/B del 18/10/2002.

Il dott. Gianfranco Mascazzini, Direttore Generale del Servizio Ri.Bo. del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio, accerta la presenza del Ministero della Salute, nella persona del dott. Sebastiano Di Michele, alla Conferenza di Servizi convocata ai sensi dell'art. 14, comma 2, L. 241/90, e sue successive modificazioni ed integrazioni, per acquisire le intese ed i concerti previsti dall'art. 17 D.Lgs. 22/97 e dall'art. 15 D.M. 471/99 in materia d'approvazione dei progetti di bonifica concernente l'intervento d'interesse nazionale di Piombino.

Il dott. Mascazzini rileva l'assenza alla riunione del rappresentante del Ministero delle Attività Produttive regolarmente convocato con nota del 19/12/2002 prot. 12118./RIBO/DI/B, trasmessa a mezzo fax n. 489 del 20/12/2002, e regolarmente ricevuta, come risulta dal messaggio di conferma allegato al presente verbale sotto la lettera A), onde costituire parte integrante e sostanziale del verbale medesimo, nonché del rappresentante della Regione Toscana regolarmente convocata con nota del 19/12/2002 prot. 12118./RIBO/DI/B, trasmessa a mezzo fax n. 493 del 20/12/2002, e regolarmente ricevuta, come risulta dal messaggio di conferma allegato al presente verbale sotto la lettera B), onde costituire parte integrante e sostanziale del verbale medesimo.



Il dott. Mascazzini, visto l'art. 14, comma 3, Legge 241/90 e sue successive modifiche ed integrazioni, dichiara quindi la Conferenza di Servizi regolarmente costituita per deliberare sui suddetti punti all'ordine del giorno.

Passa quindi a esaminare il **primo punto all'O.d.G.** riguardante i "Risultati della caratterizzazione delle aree a terra - variante II", predisposto dall'Autorità Portuale e acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 11671/RIBO/B dell'11/12/2002.

Il dott. Mascazzini sintetizza lo svolgimento e le conclusioni dell'istruttoria svolta dal Servizio RIBO e dalla Conferenza di Servizi istruttoria del 17 dicembre 2002, regolarmente convocata, ai sensi dell'art. 14 comma 1, legge 241/90 e sue successive modificazioni ed integrazioni, con nota prot. 11433/RIBO/DI/B del 04/12/2002 e rinviata al giorno 17 dicembre 2002 con nota prot. 11561/RIBO/B del 09/12/2002. In particolare ricorda che la Conferenza di Servizi istruttoria del 17 dicembre 2002 ha ritenuto approvabili con prescrizioni i risultati del Piano di caratterizzazione delle aree in oggetto, purché venga prodotta la validazione dei risultati medesimi da parte dell'ARPA competente.

La Conferenza di Servizi, preso atto che non sono finora pervenuti al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio i certificati analitici di validazione dei risultati delle indagini eseguite dall'Autorità Portuale ma soltanto una nota informativa dell'ARPAT medesima che evidenzia, peraltro, per alcuni parametri una discordanza rispetto alle analisi effettuate dal progettista, ritiene di dover rinviare l'approvazione subordinandola all'acquisizione dei risultati analitici della validazione effettuata dall'ARPAT.

Si passa quindi a esaminare il **secondo punto all'O.d.G.** riguardante i "Risultati della caratterizzazione del fondo della vasca di colmata da realizzare nel Porto di Piombino", predisposto dall'Autorità Portuale, acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 11671/RIBO/B del 11/12/2002.

Il dott. Mascazzini sintetizza lo svolgimento e le conclusioni dell'istruttoria svolta dal Servizio RIBO e dalla Conferenza di Servizi istruttoria del 17 dicembre 2002, regolarmente convocata, ai sensi dell'art. 14 comma 1, legge 241/90 e sue successive modificazioni ed integrazioni, con nota prot. 11433/RIBO/DI/B del 04/12/2002 e rinviata al giorno 17 dicembre 2002 con nota prot. 11561/RIBO/B del 09/12/2002. In particolare ricorda che la Conferenza di Servizi istruttoria del 17 dicembre 2002 ha ritenuto approvabili con prescrizioni i risultati del Piano di caratterizzazione del fondo della vasca in oggetto.



Si apre quindi una approfondita discussione all'esito della quale la Conferenza di Servizi delibera di approvare i "Risultati della caratterizzazione del fondo della vasca di colmata da realizzare nel Porto di Piombino", predisposto dall'Autorità Portuale, acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 11671/RIBO/B del 11/12/2002, a condizione che sia rispettata la seguente prescrizione:

- a) dovranno essere previsti punti di prelievo anche nella zona in cui, una volta realizzata la colmata della vasca di contenimento, sfocerà il prolungamento del condotto noto come "Fogna 5".

Si passa quindi a esaminare il **terzo punto all'O.d.G.** riguardante il "Piano della caratterizzazione delle aree ex Cimimontubi ed ex IRFID", predisposto da Fintecna S.p.A., acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 9666/RIBO/B del 18/10/2002.

Il dott. Mascazzini sintetizza lo svolgimento e le conclusioni dell'istruttoria svolta dal Servizio RIBO e dalla Conferenza di Servizi istruttoria del 17 dicembre 2002, regolarmente convocata, ai sensi dell'art. 14 comma 1, legge 241/90 e sue successive modificazioni ed integrazioni, con nota prot. 11433/RIBO/DI/B del 04/12/2002 e rinviata al giorno 17 dicembre 2002 con nota prot. 11561/RIBO/B del 09/12/2002. In particolare ricorda che la Conferenza di Servizi istruttoria del 17 dicembre 2002 ha ritenuto approvabili con prescrizioni i risultati del Piano di caratterizzazione delle aree in oggetto.

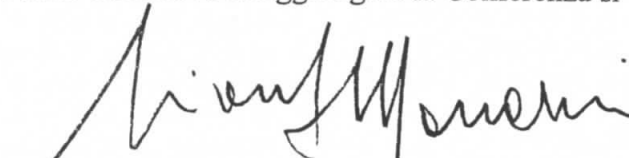
Si apre quindi una approfondita discussione all'esito della quale la Conferenza di Servizi delibera di approvare il "Piano della caratterizzazione delle aree ex Cimimontubi ed ex IRFID", predisposto da Fintecna S.p.A., acquisito dal Ministero dell'ambiente e della Tutela del Territorio al prot. 9666/RIBO/B del 18/10/2002, a condizione che siano rispettate le seguenti prescrizioni:

- a) Qualora i risultati degli accertamenti effettuati nella prima falda evidenziassero inquinamento sarà previsto un accertamento sulla falda profonda.
  - b) Coerentemente con quanto richiesto per la caratterizzazione delle aree pubbliche, gli ulteriori analiti che debbono essere ricercati sono i seguenti:
    - *acque sotterranee*: Temperatura, Fluoruri, Calcio, Magnesio, Fenoli, Idrocarburi Policiclici Aromatici, Poli Cloro Bifenili, Solventi aromatici, Solventi clorurati;
    - *suolo e sottosuolo*: Umidità, Fluoruri, Solventi aromatici\*, Solventi clorurati\*, Fenoli, Idrocarburi Policiclici Aromatici, Poli Cloro Bifenili, Amianto (fibre libere)\*\*, PCDD e PCDF\*\*\*
- \* Determinazioni da eseguire solo nei campioni non superficiali
- \*\* Da determinare solo su un numero di campioni superficiali pari al 10%
- \*\*\* Da determinare solo su un numero di campioni superficiali pari al 10%

- c) Il piano delle attività deve essere concordato con l'Autorità locale in modo da consentire le attività di controllo dei campionamenti e delle analisi ivi compresa l'esecuzione del 10% di controanalisi di verifica, per la validazione dei dati da parte dell'Ente pubblico.
- d) Le analisi dei campioni risultanti dai carotaggi dovranno essere effettuate sulla frazione granulometrica passante il vaglio 2 mm e ad essa soltanto riferiti i dati analitici con cui effettuare il confronto con i valori limite definiti dal D.M. 471/99.
- e) Il limite di riferimento degli idrocarburi totali nelle acque sotterranee deve essere assunto in 10 µg/l, come indicato dall'I.S.S..
- f) L'elaborato dovrà essere debitamente sottoscritto dai tecnici abilitati che hanno redatto il progetto nei limiti delle rispettive competenze.
- g) I risultati della caratterizzazione dovranno essere opportunamente georeferenziati ed informatizzati.

La Conferenza di Servizi ribadisce, inoltre che, per gli interventi effettuati prima della bonifica approvata con progetto definitivo, è fatto salvo l'obbligo di acquisire le eventuali autorizzazioni per attività di gestione dei rifiuti nonché le autorizzazioni alla realizzazione di opere ed all'esercizio di attività.

Null'altro essendovi da aggiungere la Conferenza si chiude alle ore 17,00.

  
Michele Selbino:  
Ministro delle Infrastrutture



*Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio*

**SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI E PER LE BONIFICHE**

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00144 Roma Fax 06 57225291 Tel. 06 57225253/72

**Destinatario:** All'Ufficio di Gabinetto del  
Ministero delle Attività Produttive

**Indirizzo:** Via Molise, 19

**Città:** Roma

**Provincia:** RM

**C.A.P.:** 00187

**Fax:** 0647887808/7796

**Note:** Conferenza di Servizi relativa ai sito d'interesse nazionale di

**Piombino**

**Data:** venerdì 20 dicembre 2002

**N° pagine:** compreso il frontespizio 2

# MESSAGGIO DI CONFERMA

20/12/2002 10:55  
ID SERVIZIO RIBO

DATA	TEMPO T/R	ID STAZIONE REMOTA	MODO	PAGINE	RISULT.
20/12	00'41"	0039 06 47887808	TRASM.	02	OK 0000

20/12/2002 10:54 SERVIZIO RIBO → 00647887808

NUM489 001



*Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio*

**SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI E PER LE BONIFICHE**

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00144 Roma Fax 06 57225291 Tel. 06 57225253/72

**Destinatario:** All'Ufficio di Gabinetto del  
Ministero delle Attività Produttive

**Indirizzo:** Via Molise, 19



*Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio*

**SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI E PER LE BONIFICHE**

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00144 Roma

Fax 06 57225291

Tel. 06 57225253/72

**Destinatario:** Al Presidente della  
Regione Toscana

**Indirizzo:** Via di Novoli 26

**Città:** Firenze

**Provincia:** FI

**C.A.P.:** 50127

**Fax:** 055 4383922

*Note: Conferenza di Servizi relativa ai sito d'interesse nazionale di*

*Piombino*

**Data:** venerdì 20 dicembre 2002

**N° pagine:** compreso il frontespizio.

2

# MESSAGGIO DI CONFERMA

20/12/2002 11:01

ID SERVIZIO RIBO

DATA	TEMPO T/R	ID STAZIONE REMOTA	MODO	PAGINE	RISULT.
20/12	00'50"	0039 0554383922	TRASM.	02	OK 0000

20/12/2002 10:56 SERVIZIO RIBO → 00554383922

NUM493 001



## *Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio*

**SERVIZIO PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI E PER LE BONIFICHE**

Via Cristoforo Colombo, 44 - 00144 Roma

Fax 06 57225291

Tel. 06 57225253/72

**Destinatario:** Al Presidente della  
Regione Toscana

**Indirizzo:** Via di Novoli 26